

# Quranic Arabic Program



At the end of this module, you will be able to understand the basic concepts of the Arabic Grammar.

## Module AG02: Basic Arabic Grammar – Part II (Answers)

Muhammad Mubashir Nazir / Muhammad Shakeel Asim

[www.islamic-studies.info](http://www.islamic-studies.info)

## Table of Contents

Description	Page
Lesson 1: Proper and Common Nouns الاسم المعرفة و النكرة	3
Lesson 2: Arabic Phrases مركبات	5
Lesson 3: Pointing Nouns اسم الإشارة	7
Lesson 4: Arabic Sentences جُملة	10
Lesson 5: Variations in the Sentences starting with a Noun جُملة اسمية	11
Lesson 6: Linking Pronouns الاسم الموصول	14
Lesson 7: Numbers اسم العدد	16
Lesson 8: Fractional and Adjective Numbers كسور	22
Lesson 9: Harf – Prepositions حروف جرّ	25
Lesson 10: Conjunctions and Others Huroof	30
Lesson 11: Other Huroof	33
Lesson 12: Exclamatory Huroof	37
Lesson 13: Interrogatory Huroof حروف إستفهام	38
Lesson 14: Further Interrogatory Huroof حروف إستفهام	41
Lesson 15: Directions, Relations and Date	45

## Lesson 1: Proper and Common Nouns الاسم المعرفة و النكرة

### The Result (1)

Calculate your score. Each sentence carries one mark. If your score is less than 80%, repeat the exercise.

اسم	معرفة أو نكرة	الاسم	معرفة أو نكرة
ذَلِكَ الْكِتَابِ	معرفة	الْأَرْضَ فِرَاشًا	نكرة
ذَلِكَ الْكِتَابِ	معرفة	أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً	معرفة
هُدًى لِلْمُتَّقِينَ	نكرة	أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً	نكرة
الْحَمْدُ لِلَّهِ	معرفة	رِزْقًا لَكُمْ	نكرة
الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ	معرفة	فَأَتُوا بِسُورَةٍ مِنْ مِثْلِهِ	نكرة
مُحَمَّدٌ رَسُولَ اللَّهِ	معرفة	فَاتَّقُوا النَّارَ	معرفة
سِوَاءَ عَلَيْهِمْ	نكرة	أَنَّ لَهُمْ جَنَاتٍ	نكرة
لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ	نكرة	رِزْقُوا مِنْهَا مِنْ ثَمَرَةٍ	نكرة
غِشَاوَةٌ	نكرة	لَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ	نكرة
فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ	نكرة	أَنْ يَضْرِبَ مَعْلًا	نكرة
فِي الْأَرْضِ	معرفة	أَنََّّهُ الْحَقُّ	معرفة
هُمُ الْمُفْسِدُونَ	معرفة	هُمُ فِيهَا خَالِدُونَ	معرفة
اشْتَرَوْا الضَّلَالَةَ	معرفة	الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ	معرفة
فِيهِ ظُلُمَاتٌ وَّرَعْدٌ	نكرة	أَنْتُمْ تَعْلَمُونَ	معرفة
يَكَادُ الْبَرْقُ	معرفة	هَذَا الَّذِي رُزِقْنَا	معرفة

**Worth Reading!** How to get rid of poverty? Is there any shortcut available?

<http://www.mubashirnazir.org/PD/English/PE03-0004-Poverty.htm>

## Lesson 1: Proper and Common Nouns الاسم المعرفة و النكرة

### The Result (2)

Calculate your score. Each sentence carries one mark. If your score is less than 80%, repeat the exercise.

الاسم المعرفة	الاسم النكرة	الاسم المعرفة	الاسم النكرة
الشاهدُ	شَاهِدٌ	الكِتَابُ	كِتَابٌ (a book)
الحيوةُ	حَيَوَةٌ	الهُدَى	هُدًى
الأندادا	أندادًا	الحمْدُ	حَمْدٌ
المتشابهة	مُتَشَابِهًا	الصراطُ	صِرَاطٌ
العهدُ	عَهْدٌ	البَعْوْضَةُ	بَعْوْضَةٌ
الكثيرا	كثيْرًا	الرزقُ	رِزْقًا
الميثاقُ	مِثَاقٌ	الصيْبُ	صَيْبٌ
الأمواتا	أمواتًا	السماءُ	سَمَاءٌ
العلمُ	عِلْمٌ	الأرضُ	أَرْضًا
الشيطانُ	شَيْطَانٌ	الصمُّ	صُمٌّ
بني إسرائيل (It is already a proper noun wrongly given hereto test.)	بَنِي إِسْرَائِيلَ	البرقُ	بَرْقٌ
الباطلُ	باطِلٌ	الفراشا	فِرَاشًا
الصبرُ	صَبْرٌ	الريبُ	رَيْبٌ
الكبيرتا	كَبِيرَتًا	السورةُ	سُورَةٌ
البرُّ	بِرٌّ	الثمراتُ	ثَمَرَاتٌ

## Lesson 2: Arabic Phrases مركبات

### The Result

Calculate your score. Each sentence carries one mark. If your score is less than 80%, repeat the exercise.

عربي	English	مركب
رَبِّ الْعَالَمِينَ	The Lord of the worlds. رب العالمين in its possessive case جر. No ال or tanveen on مركب إضافي	
الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	The Most Affectionate, The Eternally Merciful. Both have the same number, gender, case and ال. They are موصوف whose صفت	مركب توصيفي
الصِّرَاطِ الْمُسْتَقِيمِ	The straight path. Both have the same number, gender, case and ال.	مركب توصيفي
مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ	Owner of the Day of Judgment. It is double. يوم is the مضاف for الدين whereas مالك is the مضاف for يوم.	مركب إضافي
عَذَابٍ عَظِيمٍ	A big punishment. Both have the same number, gender, case and without ال.	مركب توصيفي
الْيَوْمِ الْآخِرِ	The Last Day. Both have the same number, gender, case and ال.	مركب توصيفي
أَصَابِعُهُمْ فِي آذَانِهِمْ	Their fingers in their ears. Prepositions are used. أصابعهم is a مركب إضافي. هم is مضاف إليه and أصابع is مضاف. Both of them are connected with a preposition في to make a complex مركب جاري	مركب جاري
وَقُودَهَا	Its fuel. ها is مضاف إليه. وقود is مضاف. No ال or tanveen on مركب إضافي	مركب إضافي
أَزْوَاجٍ مُطَهَّرَةٍ	Purified Spouses.	مركب توصيفي
أَوْلِيَاكَ الْأَصْحَابِ	Those friends. مشار إليه is أصحاب whereas اسم إشارة is أولئك. مركب إشاري	مركب إشاري
اسْمَاءٍ هَؤُلَاءِ	Names of these. هؤلاء is مضاف إليه. اسماء is مضاف. Here is مضاف. Its مضاف إليه	مركب إضافي
تِلْكَ الْأُمَّةَ	That nation.	مركب إشاري
تِلْكَ الْحُدُودُ	That limits. مشار إليه is حدود whereas اسم إشارة is تلك. مركب إشاري	مركب إشاري
رَسُولٍ كَرِيمٍ	A respectable prophet.	مركب توصيفي
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ	The heavens and the earth. because a conjunction is used.	مركب عطف
الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ	The Powerful, The Eternally Merciful.	مركب توصيفي

## Lesson 2: Arabic Phrases مركبات

مركب	English	عربي
Tree of Zaqqum   مركب إضافي		شَجَرَةُ الزَّقُّومِ
Over his head   مركب إضافي It is double. رأس is the مضاف of ه whereas فوق is the مضاف of رأس.		فَوْقَ رَأْسِهِ
Promise of Allah   مركب إضافي		وَعْدَ اللَّهِ
An old blame   مركب توصيفي		إِفْكٌ قَدِيمٌ
Towards the east and the west   مركب إضافي و إشاري و عطفي Here double phrase. المشرق و المغرب is مركب عطفي but it is مضاف اليه of قبل.		قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ
The protected month   مركب توصيفي		الشَّهْرُ الْحَرَامُ
This tree   مركب إشاري		هَذِهِ الشَّجَرَةَ
An open enemy   مركب توصيفي		عَدُوٌّ مُبِينٌ
Fast in evaluation   مركب إضافي		سَرِيعُ الْحِسَابِ
People of hell   مركب إضافي		أَصْحَابُ النَّارِ
A believer slave-girl   مركب توصيفي		أَمَةٌ مُؤْمِنَةٌ
This worldly life   مركب إشاري و إضافي Here double phrase. حياة الدنيا is مركب هذه of مشار اليه but it is إضافي		هَذِهِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
Your hearts   مركب إضافي		قُلُوبُكُمْ
Trouble and adversity   مركب عطفي		الْبَأْسَاءُ وَالضَّرَّاءُ
Your wives   مركب إضافي		نِسَاؤُكُمْ
By meaningless in your vows   مركب إشاري و إضافي Here باللغو is a مركب جاري whereas أيمانكم is a مركب إضافي which makes a مركب جاري with في.		بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ
View of death   مركب إضافي		حَدَرَ الْمَوْتِ
This town   مركب إشاري		هَذِهِ الْقَرْيَةَ

## Lesson 3: Pointing Nouns اسم الإشارة

### The Result

Calculate your score. Each sentence carries one mark. If your score is less than 80%, repeat the exercise.

English	عربي
What is <b>this</b> ?	ما هذا؟
<b>Is this</b> a book?	أ هذا كتاب؟
<b>Yes</b> , this is a book.	نعم، هذا كتاب.
<b>No</b> , this is a pen.	لا، هذا قلم.
<b>That</b> is a man.	ذالك رجل.
<b>That</b> is a woman.	تلك امرأة.
<b>That</b> is complete ten.	تلك عشرة كاملة.
<b>Those</b> signs of Allah we are reciting on you. ('this' changed to 'these' due to difference in language styles.)	تلك آيات الله نتلوها عليك.
<b>Those</b> are the days that We turn among the people.	تلك الأيام نداولها بين الناس.
<b>Then</b> We forgave you after <b>that</b> , so that you may be thankful.	ثم عفونا عنكم من بعد ذلك لعلكم تشكرون.
<b>That</b> is why they certainly used to deny Allah's verses.	ذلك بأنهم كانوا يكفرون بآيات الله.
Verily, a cow neither too young nor too old, but the middle-aged between <b>that</b> .	إنها بقرة لا فارص ولا بكر عوان بين ذلك.
So <b>what</b> is the reward for whom among you <b>who</b> does <b>that</b> ?	فما جزاء من يفعل ذلك منكم.
Like <b>that</b> , the same was said by those who were before them.	كذلك قال الذين من قبلهم ومثل قولهم.

### Rule of the Day

In مركب توصيفي, you will find that the صفت is following its موصوف in case, gender, number and specification. In مركب إضافي, the مضاف إليه will always be in جر .

### Lesson 3: Pointing Nouns اسم الإشارة

English	عربي
Like <b>that</b> , We have made you the middle group.	كَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا
<b>This</b> is the one which was given to us for eating.	هَذَا الَّذِي رَزَقْنَا مِنْ قَبْلُ
<b>This</b> is from Allah.	هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ
O Lord! Make <b>this</b> city peaceful.	رَبِّ اجْعَلْ هَذَا بَلَدًا آمِنًا
<b>Surely, this</b> is the true story.	إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْقَصَصُ الْحَقُّ
And do not go near <b>this</b> tree.	وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ
Enter <b>this</b> village.	ادْخُلُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ
Whatever they spend in <b>this</b> worldly life.	مَا يُنْفِقُونَ فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
<b>That</b> is cattle and crops.	هَذِهِ أَنْعَامٌ وَحَرْثٌ
<b>That</b> is their own desires.	تِلْكَ أَمَانِيُّهُمْ
<b>That</b> is a group that had passed.	تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ
<b>That</b> is the boundary set by Allah's, so do not go near it.	تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ فَلَا تَقْرَبُوهَا
They said, ' <b>These two</b> (Moses and Aaron) are certainly expert magicians who intend to drive you out of your land.'	قَالُوا إِنَّ هَٰذَانِ لَسَاحِرَانِ يُرِيدَانِ أَنْ يُخْرِجَاكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ
He said, 'I intend to marry you with one of my <b>these two</b> daughters.'	قَالَ إِنِّي أُرِيدُ أَنْ أُنكِحَكَ إِحْدَى ابْنَتَيَّ هَاتَيْنِ
<b>Those</b> are the ones who are in loss.	أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ

**Rule of the Day:** When a pointing noun is used with a proverb, it gives the meaning of 'they are ones who'. For example اولشك هم المفلحون (they are ones who are successful).



### Lesson 3: Pointing Nouns اسم الإشارة

English	عربي
Tell me the names of <b>these</b> if you are true.	أُنَبِّئُونِي بِأَسْمَاءِ هَؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ
So <b>those two</b> were the clear proofs from your Lord to the Pharaoh.	فَذَانِكَ بُرْهَانَانِ مِنْ رَبِّكَ إِلَى فِرْعَوْنَ
So what is the matter with <b>these</b> people. They do not understand the word.	فَمَا لِهَؤُلَاءِ الْقَوْمِ لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ حَدِيثًا
<b>Those</b> are on the right path from their Lord and <b>those</b> are the ones who will be successful.	أُولَئِكَ عَلَى هُدًى مِنْ رَبِّهِمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ
O our Lord! <b>These</b> have led us astray.	رَبَّنَا هَؤُلَاءِ أَضَلُّونَا
<b>These two</b> are the two adversaries.	هَذَانِ خَصْمَانِ
<b>Those</b> are the people of paradise. They will remain there forever.	أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ
So <b>how</b> it will be When we will bring from each nation and call upon you (O Muhammad!) to testify against <b>these</b> .	فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ عَلَى هَؤُلَاءِ شَهِيدًا
<b>Those</b> are the ones on whom blessings and peace will be from their Lord and <b>those</b> are the rightly guided ones.	أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِنْ رَبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُهْتَدُونَ
Are <b>these</b> the same people who swore Allah?	أَهَؤُلَاءِ الَّذِينَ أَقْسَمُوا بِاللَّهِ
Wavering between <b>that</b> . Neither in <b>these</b> , nor in <b>those</b> . (Due to difference in English style, last word is translated as those instead of these)	مُذَبِّبِينَ بَيْنَ بَيْنِ ذَلِكَ لَا إِلَى هَؤُلَاءِ وَلَا إِلَى هَؤُلَاءِ
<b>Those</b> are the ones who bought error for guidance.	أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرَوُا الضَّلَالََةَ بِالْهُدَى

#### Rule of the Day

Pointing nouns are used not only for physical distance, it is also used for mental distance.

#### Face the Challenge!

Compare Arabic pointing nouns with those of English. What is the difference?

## Lesson 4: Arabic Sentences جُملة

### Result

مبتدا is mentioned in the blue color whereas خبر is depicted in the red color. Check your result. Each line carries 4 marks. If your score is less than 80%, repeat the test.

English	عربي
That is a great success.	ذَلِكَ فَوْزٌ عَظِيمٌ
That book, there is no doubt in it.	ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ
For them, there is a painful punishment.	لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ
They are complete ten.	تِلْكَ عَشْرَةٌ كَامِلَةٌ
The Pilgrimage is (to be performed in) known months.	الْحَجُّ أَشْهُرٌ مَعْلُومَاتٌ
People were one nation.	النَّاسُ أُمَّةٌ وَاحِدَةٌ
They are the people of hell.	أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ
They will live in it for a long period.	هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ
In both of them, there is a big sin.	فِيهِمَا إِثْمٌ كَبِيرٌ
Their loss of both of them is greater than their benefit.	إِثْمُهُمَا أَكْبَرُ مِنْ نَفْعِهِمَا
Your wives are your tilth.	نِسَاؤُكُمْ حَرْثٌ لَكُمْ
The divorce is twice.	الطَّلَاقُ مَرَّتَانٍ

### Do you know?

In all languages, there are certain words used in a meaning other than their literal meanings. It is called a metaphor. It adds to the beauty of the language. Arabic language is very rich in metaphors.

## Lesson 5: Variations in the Sentences starting with a Noun جُمْلَةٌ اسْمِيَّةٌ

### Result

Check your result. Each line carries 4 marks. If your score is less than 80%, repeat the test.

English			عربي
<i>Saeed is ignorant.</i>			سَعِيدٌ غَافِلٌ
<i>Saeed is <b>not</b> ignorant.</i>			مَا سَعِيدٌ غَافِلًا
Action by:	Impact on Meaning:	Impact on Form:	
ما	Made negative	Gave خبر نصب to the.	
<i>The army group is big.</i>			الْفِئَةُ كَثِيرَةٌ
<i>Is the army group big?</i>			هَلِ الْفِئَةُ كَثِيرَةٌ
Action by:	Impact on Meaning:	Impact on Form:	
هل	Made interrogative	None	
<i>Allah is not ignorant.</i>			مَا اللَّهُ بِغَافِلٍ
Action by:	Impact on Meaning:	Impact on Form:	
ما	Made negative	خبر جر gave ب	
<i>Allah is powerful over everything.</i>			اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ
<i>Definitely, Allah is powerful over everything.</i>			إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ
Action by:	Impact on Meaning:	Impact on Form:	
إنَّ	Made empathetic	Gave مبتدأ نصب to the.	
<i>Allah is observing.</i>			اللَّهُ بَصِيرٌ
<i>Surely, Allah is observing.</i>			إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ
Action by:	Impact on Meaning:	Impact on Form:	
إنَّ	Made empathetic	Gave مبتدأ نصب to the.	

#### Rule of the Day

The word كان converts a جُمْلَةٌ اسْمِيَّةٌ into Past Continuous Tense.

#### Do you know?

Seven Hangings or سبع معلقات are the seven poems which were hanged with the Holy Ka'aba due to their poetic standard.

Lesson 5: Variations in the Sentences starting with a Noun جُمْلَةٌ اسْمِيَّةٌ

English			عربي
<i>Allah is widely powerful and knowledgeable.</i>			اللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ
<i>Surely, Allah is widely powerful and knowledgeable.</i>			إِنَّ اللَّهَ وَاسِعٌ عَلِيمٌ
Action by	Impact on Meaning	Impact on Form	
إِنَّ	Made empathetic	Gave مبتدا to the نصب.	
<i>The power is for Allah</i>			الْقُوَّةُ لِلَّهِ
<i>Definitely, the power is for Allah</i>			أَنَّ الْقُوَّةَ لِلَّهِ
Action by	Impact on Meaning	Impact on Form	
أَنَّ	Made empathetic	Gave مبتدا to the نصب.	
<i>He is your open enemy.</i>			هُوَ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ
<i>Verily, he is your open enemy.</i>			إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ
Action by	Impact on Meaning	Impact on Form:	
إِنَّ	Made empathetic	Gave مبتدا to the نصب that is a pronoun, so the change is hidden.	
<i>Allah is hard in punishment.</i>			اللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ
<i>Definitely, Allah is hard in punishment.</i>			أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ
Action by	Impact on Meaning	Impact on Form:	
إِنَّ	Made empathetic	Gave مبتدا to the نصب.	
<i>The teachers are hard-working.</i>			الْمُعَلِّمُونَ مُجْتَهِدُونَ
<i>Are the teachers hard-working?</i>			هَلِ الْمُعَلِّمُونَ مُجْتَهِدُونَ
Action by	Impact on Meaning	Impact on Form	
هل	Made interrogative	None	
<i>Definitely, the teachers are hard-working.</i>			إِنَّ الْمُعَلِّمِينَ مُجْتَهِدُونَ
Action by	Impact on Meaning	Impact on Form	
إِنَّ	Made empathetic	Gave مبتدا to the نصب.	

Lesson 5: Variations in the Sentences starting with a Noun جُمْلَةٌ اسْمِيَّةٌ

English			عربي
<i>He is a big offender.</i>			هُوَ ظَلَامٌ
<i>He is not a big offender.</i>			هُوَ لَيْسَ بِظَلَامٍ
Action by	Impact on Meaning	Impact on Form	
ليس	Made negative	خبر جر to the ب gave	
<i>Allah is definitely not an offender for His slaves.</i>			أَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَامٍ لِلْعَبِيدِ
Action by	Impact on Meaning	Impact on Form	
أَنَّ	Made empathetic	Gave مبتدا to the نصب	
ليس	Made negative	خبر جر to the ب gave	
<i>Does Allah not the most knowledgeable?</i>			أَوَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ
Action by	Impact on Meaning	Impact on Form	
أ	Made interrogative	None	
ليس	Made negative	خبر جر to the ب gave whose جر and نصب are same	
<i>Does That Who has created the heavens and the earth not powerful?</i>			أَوَلَيْسَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِقَادِرٍ
Action by	Impact on Meaning	Impact on Form	
أ	Made interrogative	None	
ليس	Made negative	خبر جر to the ب gave	
<i>Does Allah not enough?</i>			أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ
Action by	Impact on Meaning	Impact on Form	
أ	Made interrogative	None	
ليس	Made negative	خبر جر to the ب gave	

**Worth Reading**

What is the difference between an extremist and a moderate person? Which approach is better: Extremism or Moderatism? <http://www.mubashirnazir.org/PD/English/PE02-0015-Extremist.htm>

## Lesson 6: Linking Pronouns الاسم الموصول

### The Result

Calculate your score. Each sentence carries one mark. If your score is less than 80%, repeat the exercise.

English	عربي
Their parable is like the parable of <b>that person who</b> burnt fire.	مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَارًا
O My Nation! Enter into the holy land <b>that</b> Allah has assigned to you.	يَا قَوْمِ ادْخُلُوا الْأَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ الَّتِي كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ
And <b>those two who</b> commit it within you, punish them.	وَالَّذَانِ يَأْتِيَانِيهَا مِنْكُمْ فَأَذُوهُمَا
And do not kill the person <b>whose</b> life is declared sacred by Allah.	وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ
The way of <b>those who</b> You have blessed upon.	صِرَاطِ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ
O People! Worship your Lord <b>Who</b> has created you.	يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ
<b>Those who</b> believe in unseen truth.	الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ
And he (the Prophet) relieves them (Jews and Christians) from their heavy burdens and the yokes <b>that were</b> around their necks.	وَيَضَعُ عَنْهُمْ إِصْرَهُمْ وَالْأَغْلَالَ الَّتِي كَانَتْ عَلَيْهِمْ
Certainly, <b>those who</b> disbelieve, it is equal for them whether you warn them or do not warn them.	إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أُنذِرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ
This is <b>what</b> we were provided with before.	هَذَا الَّذِي رَزَقْنَا مِنْ قَبْلُ
Say, 'Who has forbidden the good things (created by) Allah <b>that</b> He has produced for His slaves.	قُلْ مَنْ حَرَّمَ زِينَةَ اللَّهِ الَّتِي أَخْرَجَ لِعِبَادِهِ
Then <b>those who</b> were unjust replaced the word with <b>that</b> which was not told to them.	فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ

**Face the Challenge!**

How to make a جُمْلَةٌ اسْمِيَّةٌ interrogative?

## Lesson 6: Linking Pronouns الاسم الموصول

English	عربي
Do you want to replace <b>that</b> is superior to <b>that</b> is inferior.	أَتَسْتَبْدِلُونَ الَّذِي هُوَ أَدْنَىٰ بِالَّذِي هُوَ خَيْرٌ
<b>Those who</b> were before you.	الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ
Your mothers <b>who</b> nursed you.	أُمَّهَاتِكُمُ اللَّاتِي أَرْضَعْنَكُمْ
Parable of the paradise <b>that</b> is promised with the pious people.	مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وُعدَ الْمُتَّقُونَ
And <b>those</b> from your women <b>who</b> commit adultery.	وَاللَّاتِي يَأْتِينَ الْفَاحِشَةَ مِنْ نِسَائِكُمْ
The month of Ramadan is <b>that</b> in which the Quran was revealed.	شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ
The women <b>who</b> do not expect to be married.	النِّسَاءِ اللَّاتِي لَا يَرْجُونَ نِكَاحًا
<b>Those are the ones who</b> bought error for the guidance.	أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرَوُا الضَّلَالََةَ بِالْهُدَىٰ
Have you not seen <b>those who</b> were given a share from the Holy Book.	أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِنَ الْكِتَابِ
Who is <b>the one who</b> can lend Allah a good loan?	مَنْ ذَا الَّذِي يُقرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا
Who were <b>those two</b> from the wives of Prophet with whom he had Zihar?	مَنْ اللَّتَانِ تَظَاهَرَتَا عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ أَزْوَاجِهِ
And ask about the village <b>that</b> was situated on the sea?	وَاسْأَلْهُمْ عَنِ الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ حَاضِرَةَ الْبَحْرِ
<b>Those are the ones who</b> were cursed by Allah.	أُولَئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ

### Rule of the Day

If the word after a pointing noun has ال, it is the *مشار اليه* of that pointing noun e.g. هذا الكتاب (this book). If it does not have an ال, then it is the *مبتدا* while pointing noun is its *خبر*.

## Lesson 7: Numbers اسم العدد

English	عربي
Remember when We sent <b>two</b> prophets to the. They denied both of them, so We strengthen them by the <b>third</b> one.	إِذْ أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمُ <b>اِثْنَيْنِ</b> فَكَذَّبُوهُمَا فَعَزَّزْنَا بِثَالِثٍ
Those who die among you and leave wives, (their wives) should wait for <b>four</b> months and <b>ten</b> (days).	وَالَّذِينَ يَتُوفَوْنَ مِنْكُمْ وَيَذُرُونَ أَزْوَاجًا يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ <b>أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا</b>
He created the heavens and the earth in <b>six</b> days.	خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي <b>سِتَّةِ</b> أَيَّامٍ
So He fashioned them into <b>seven</b> heavens.	فَسَوَّاهُنَّ <b>سَبْعَ</b> سَمَاوَاتٍ
<b>Three</b> days during the Hajj (pilgrimage) and <b>seven</b> days when you return back. These are complete <b>ten</b> .	<b>ثَلَاثَةَ</b> أَيَّامٍ فِي الْحَجِّ وَ <b>سَبْعَةَ</b> إِذَا رَجَعْتُمْ تِلْكَ <b>عَشْرَةٌ</b> كَامِلَةٌ
It grew into <b>seven</b> branches.	أَنْبَتَتْ <b>سَبْعَ</b> سَنَابِلٍ
So take <b>four</b> birds.	فَخُذْ <b>أَرْبَعَةً</b> مِنَ الطَّيْرِ
For <b>eight</b> heads (of cattle), take <b>two</b> from sheep and <b>two</b> from goats.	<b>ثَمَانِيَةَ</b> أَزْوَاجٍ، مِنَ الضَّأْنِ <b>اِثْنَيْنِ</b> ، وَمِنَ الْمَعْزِ <b>اِثْنَيْنِ</b>
And the divorced women should keep themselves waiting for <b>three</b> menstrual periods.	وَالْمُطَلَّقاتُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ <b>ثَلَاثَةَ</b> قُرُوءٍ
That you work for me for <b>eight</b> years. So if you complete <b>ten</b> years, it will be (additional) from your side.	أَنْ تَأْجُرَنِي <b>ثَمَانِيَةَ</b> حَجَجٍ فَإِنْ أَتَمَمْتَ <b>عَشْرًا</b> فَمِنْ عِنْدِكَ
And there were <b>nine</b> ringleaders in the city.	وَكَانَ فِي الْمَدِينَةِ <b>تِسْعَةَ</b> رَهْطٍ
That you will not be able to speak with people for <b>three</b> nights.	أَلَّا تُكَلِّمَ النَّاسَ <b>ثَلَاثَ</b> لَيَالٍ

### Rule of the Day

In Arabic, there are different words for simple numbers, adjective numbers and for decimal numbers.

### Face the Challenge!

What is the difference between ثلاث و ثلاثه ?



## Lesson 7: Numbers اسم العدد

### The Result (1)

Calculate your score. Each sentence carries one mark. If your score is less than 80%, repeat the exercise.

English	عربي
<u>One</u> kind of food.	طَعَامٌ وَاحِدٌ
<u>One</u> God.	إِلَهٌ وَاحِدٌ
<u>Two</u> reliable persons from you	اِثْنَانِ ذَوَا عَدْلٍ مِنْكُمْ
And from camels <u>two</u> , and from cows <u>two</u>	وَمِنَ الْإِبِلِ اِثْنَيْنِ وَمِنَ الْبَقَرِ اِثْنَيْنِ
Those who renounce sexual relationships with their wives on oath, (the women should) wait for <u>four</u> months.	لِلَّذِينَ يُؤْلُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ تَرَبُّصُ أَرْبَعَةِ أَشْهُرٍ
<u>One</u> group of people.	أُمَّةٌ وَاحِدَةٌ
<u>Three</u> times before the Fajr prayer.	ثَلَاثَ مَرَّاتٍ مِنْ قَبْلِ صَلَاةِ الْفَجْرِ
They say, "They (people of cave) were <u>three</u> and the <u>fourth</u> was their dog.	سَيَقُولُونَ ثَلَاثَةً رَابِعُهُمْ كَلْبُهُمْ
And then they say, "They were <u>five</u> and the <u>sixth</u> was their dog.	وَيَقُولُونَ خَمْسَةً سَادِسُهُمْ كَلْبُهُمْ
And then they say, "They were <u>seven</u> and the <u>eighth</u> was their dog.	وَيَقُولُونَ سَبْعَةً وَثَامِنُهُمْ كَلْبُهُمْ
For each gender <u>two</u> .	مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اِثْنَيْنِ
<u>One</u> person.	نَفْسٌ وَاحِدَةٌ
In <u>nine</u> signs to the Pharaoh.	فِي تِسْعِ آيَاتٍ إِلَى فِرْعَوْنَ

### Worth Reading

The Report of Transparency International and a Hadith. This article is an eye-opening writing on the condition of Muslim Ummah.

<http://www.mubashirnazir.org/PD/English/PE02-0004-Transparency.htm>

## Lesson 7: Numbers اسم العدد

English	عربي
I saw in my dream <u>seven</u> fat cows which were eaten by <u>seven</u> lean cows, and <u>seven</u> green ears of corn and others were dried up.	إِنِّي أَرَى سَبْعَ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ سَبْعٌ عِجَافٌ وَسَبْعَ سُنْبُلَاتٍ خُضْرٍ وَأُخْرَىٰ يَأْسَاتُ
He let loose on them for <u>seven</u> nights and <u>eight</u> days.	سَخَّرَهَا عَلَيْهِمْ سَبْعَ لَيَالٍ وَثَمَانِيَةَ أَيَّامٍ حُسُومًا
And you will become <u>three</u> pairs.	وَكُنْتُمْ أَزْوَاجًا ثَلَاثَةً
That day, <u>eight</u> (angels) will be carrying the throne of your Lord.	وَيَحْمِلُ عَرْشَ رَبِّكَ فَوْقَهُمْ يَوْمَئِذٍ ثَمَانِيَةٌ
And certainly, We gave Moses <u>nine</u> clear signs.	وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى تِسْعَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ
So ask for <u>four</u> witnesses from you.	فَاسْتَشْهِدُوا عَلَيْهِنَّ أَرْبَعَةً مِنْكُمْ
And they increased it by <u>nine</u> (years).	وَأَزْدَادُوا تِسْعًا
Who created the heavens and the earth and whatever is between them in <u>six</u> days.	الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ
So the penalty (of breaking oath) is feeding <u>ten</u> poor persons.	فَكَفَّارَتُهُ إِطْعَامُ عَشْرَةِ مَسَاكِينٍ
So move on the earth for <u>four</u> months.	فَسِيحُوا فِي الْأَرْضِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ
And He brought down for you <u>eight</u> pairs of cattle.	وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ الْأَنْعَامِ ثَمَانِيَةَ أَزْوَاجٍ
Whoever performs a good deed, for him (its reward will be) <u>ten</u> times.	مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا

### Do you know?

In Classical Arabic, the words used to describe numbers were limited. The maximum number was ألف (1000). In Modern Arabic, words are invented for big numbers e.g. مليون (1,000,000).

## Lesson 7: Numbers اسم العدد

### The Result (2)

Now calculate your score. Each sentence carries one mark. If your score is less than 80%, repeat the exercise.

Number	عدد (ألفاظ)
5600	خَمْسَةُ آلَافٍ وَسِتُّ مِائَةٍ
7438	سَبْعَةُ آلَافٍ وَ أَرْبَعُ مِائَةٍ وَ ثَمَانِي وَ ثَلَاثُونَ
952	تِسْعُ مِائَةٍ وَ إِثْنَتَانِ وَ خَمْسُونَ
4273	أَرْبَعَةُ آلَافٍ وَ مِائَتَانِ وَ ثَلَاثَةٌ وَ سَبْعُونَ
329	ثَلَاثَ مِائَةٍ وَ تِسْعَ وَ عِشْرُونَ
1,146,495	مِليُونٍ وَ مِائَةٍ وَ سِتِّ وَ أَرْبَعُونَ أَلْفٍ وَ أَرْبَعُ مِائَةٍ وَ خَمْسَ وَ تِسْعُونَ
747	سَبْعَ مِائَةٍ وَ سَبْعَةَ وَ أَرْبَعُونَ
2362	أَلْفَانِ وَ ثَلَاثَ مِائَةٍ وَ إِثْنَتَانِ وَ سِتُونَ
8543	ثَمَانِيَةَ آلَافٍ وَ خَمْسَ مِائَةٍ وَ ثَلَاثَةَ وَ أَرْبَعُونَ
250	مِائَتَانِ وَ خَمْسُونَ

Note the following points:

- The digit and the color of word is the same.
- For big numbers, the normal sequence is 'descending'. Start with the left-most digit, then next, and then next . The exception to this rule are the two right-most digits. First describe the most right digit and then the next one.

## Lesson 7: Numbers اسم العدد

### The Result (3)

Now calculate your score. Each sentence carries one mark. If your score is less than 80%, repeat the exercise.

English	عربي
So <u>12</u> springs came out of it.	فَاَنْفَجَرَتْ مِنْهُ اِثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا
And We appointed <u>12</u> chiefs from them.	وَبَعَثْنَا مِنْهُمُ اثْنَيْ عَشَرَ نَقِيبًا
I saw <u>11</u> stars in my dream.	إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا
If there are <u>1000</u> steadfast from you, they will overcome <u>2000</u> .	إِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ أَلْفٌ يَغْلِبُوا أَلْفَيْنِ بِإِذْنِ اللَّهِ
Certainly, according to Allah, the number of months is <u>12</u> months. Out of these <u>4</u> are sacred.	إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا ..... مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرُمٌ
On it, there are <u>19</u> (guards).	عَلَيْهَا تِسْعَةَ عَشَرَ
And We divided them into <u>12</u> tribes (and made them as) nations.	وَقَطَعْنَا لَهُمُ اثْنَيْ عَشَرَ سَبَاطًا مِنْهَا
If there are <u>100</u> from you, they will overcome <u>1000</u> .	وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ يَغْلِبُوا أَلْفًا
If there are <u>100</u> steadfast from you, they will overcome <u>200</u> .	فَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ صَابِرَةٌ يَغْلِبُوا مِائَتَيْنِ
So Allah gave him death for <u>100</u> years.	فَأَمَاتَهُ اللَّهُ مِائَةَ عَامٍ
If there are <u>20</u> steadfast from you, they will overcome <u>200</u> .	إِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ عِشْرُونَ صَابِرُونَ يَغْلِبُوا مِائَتَيْنِ

**Worth Reading!** How to get rid of Frustration? The author has analyzed the reasons of frustration and provided solutions to get rid of it. The writing is in Urdu. <http://www.mubashirnazir.org/ER/L0002-00-Frustration.htm>

Lesson 7: Numbers اسم العدد

English	عربي
I will help you with <u>1000</u> angels.	أَنِّي مُدِّدُكُمْ بِأَلْفٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ
And they lived in their cave for <u>300</u> years plus <u>9</u> additional years (Total <u>309</u> years)	وَلَبِثُوا فِي كَهْفِهِمْ ثَلَاثَ مِائَةٍ سِنِينَ وَازْدَادُوا تِسْعًا
And certainly, We sent Noah to his nation. Thus he lived in them for <u>1000</u> years except <u>50</u> years (so total <u>950</u> years).	وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَلَبِثَ فِيهِمْ أَلْفَ سَنَةٍ إِلَّا خَمْسِينَ عَامًا
In the day whose length will be equal to <u>1000</u> years.	فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ أَلْفَ سَنَةٍ
The fornicator man and woman, flog each of them <u>100</u> lashes.	الزَّانِيَةُ وَالزَّانِي فَاجْلِدُوا كُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا مِائَةَ جَلْدَةٍ
The day whose length will be equal to <u>50,000</u> years.	يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ
And We sent him to <u>100,000</u> people or even more than that.	وَأَرْسَلْنَاهُ إِلَىٰ مِائَةِ أَلْفٍ أَوْ يَزِيدُونَ
Your Lord would help you with <u>5000</u> angels making a terrific attack.	هَذَا يُمِدُّكُمْ رَبُّكُمْ بِخَمْسَةِ آلَافٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُسَوِّمِينَ
Each of them want to live for <u>1000</u> years.	يَوَدُّ أَحَدُهُمْ لَوْ يُعَاقَبُ أَلْفَ سَنَةٍ
The 'Night of Value' is better than <u>1000</u> months.	لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ
That your Lord will help you with <u>3000</u> angels (specifically) coming down (for your help).	أَنْ يُمِدَّكُمْ رَبُّكُمْ بِثَلَاثَةِ آلَافٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُنْزَلِينَ
In each ear, there are <u>100</u> grains.	فِي كُلِّ سُنْبُلَةٍ مِائَةُ حَبَّةٍ

## Lesson 8: Fractional and Adjective Numbers

### The Result

Each sentence carries one mark. If your score is less than 80%, repeat the exercise.

English	عربي
So if they are women (daughters) above <b>2</b> , their share will be <b>2/3</b> of the what is left.	فَإِنْ كُنَّ نِسَاءً فَوْقَ اثْنَتَيْنِ فَلَهُنَّ ثُلُثَا مَا تَرَكَ
If she is <b>1</b> , her share will be <b>1/2</b> .	إِنْ كَانَتْ وَاحِدَةً فَلَهَا النِّصْفُ
And for (deceased person's) parents, each one of them will get <b>1/6</b> of the estate if (s)he (deceased) have a child.	وَلِأَبَوَيْهِ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا السُّدُسُ مِمَّا تَرَكَ إِنْ كَانَ لَهُ وَلَدٌ
Then if (s)he (deceased) had no child and only his parents are the only heirs, then his mother will receive <b>1/3</b> .	فَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ وَلَدٌ وَوَرِثَهُ أَبَوَاهُ فَلِأُمِّهِ الثُّلُثُ
If (s)he had brothers or sisters, then his mother will receive <b>1/6</b> .	فَإِنْ كَانَ لَهُ إِخْوَةٌ فَلِأُمِّهِ السُّدُسُ
And for you, there will be <b>1/2</b> of what your wives have left, if they do not have a child.	وَلَكُمْ نِصْفُ مَا تَرَكَ أَزْوَاجُكُمْ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُنَّ وَلَدٌ
And if they had a child, then you will receive <b>1/4</b> from what they had left.	فَإِنْ كَانَ لَهُنَّ وَلَدٌ فَلَكُمْ الرُّبْعُ مِمَّا تَرَكَنَّ
And for them <b>1/4</b> of what you leave, if you do not have a child.	وَلَهُنَّ الرُّبْعُ مِمَّا تَرَكَتُمْ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَكُمْ وَلَدٌ
So if you have a child, then they will receive <b>1/8</b> of what you have left.	فَإِنْ كَانَ لَكُمْ وَلَدٌ فَلَهُنَّ الثُّمُنُ مِمَّا تَرَكَتُمْ
So if they (sisters of deceased) are <b>2</b> , for both of them, there will be <b>2/3</b> of what is left.	فَإِنْ كَانَتَا اثْنَتَيْنِ فَلَهُمَا الثُّلَثَانِ مِمَّا تَرَكَ

#### Rule of the Day

Two or more nouns combined by a conjunction are called a مركب عطفی. The case i.e. جر، نصب، رفع will be the same for all of them.

#### Face the Challenge!

What is the difference between ثلاث، ثلاث، ثلث؟

## Lesson 8: Fractional and Adjective Numbers

English	عربي
(O Prophet!) Certainly you stand (for prayers) approximately for <u>2/3</u> of the night or its <u>1/2</u> or its <u>1/3</u> .	أَنَّكَ تَقُومُ أَدْنَىٰ مِنْ ثُلُثِي اللَّيْلِ وَنِصْفَهُ وَثُلُثَهُ
And he reached at (the age of) <u>40</u> years.	وَبَلَغَ أَرْبَعِينَ سَنَةً
And know that whatever you find as spoils of war, so <u>1/5</u> of that is for Allah and the prophet.	وَاعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُ وَلِلرَّسُولِ
Have you even seen Lat and U'zza, and Manat, the <u>third</u> one. (Names of gods in Arabian mythology)	أَفَرَأَيْتُمُ اللَّاتَ وَالْعُزَّىٰ. وَمَنَاةَ الثَّالِثَةَ الْأُخْرَىٰ
So they will be partners in the <u>1/3</u> (of deceased estate)	فَهُمْ شُرَكَاءُ فِي الثُّلُثِ
And remember when We promised Moses for <u>40</u> nights.	وَإِذْ وَاعَدْنَا مُوسَىٰ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً
It does not happen that <u>3</u> persons converse secretly except He (Allah) is the <u>fourth</u> of them.	مَا يَكُونُ مِنْ نَجْوَى ثَلَاثَةٍ إِلَّا هُوَ رَابِعُهُمْ
The <u>second</u> one of the <u>two</u> when both of them were in the cave.	ثَانِيِ الثَّنَيْنِ إِذْ هُمَا فِي الْغَارِ
Surely, this is my brother having <u>99</u> sheep and I have only <u>one</u> sheep.	إِنَّ هَذَا أَخِي لَهُ تِسْعٌ وَتِسْعُونَ نَعْجَةً وَلِيَ نَعْجَةٌ وَاحِدَةٌ
And the <u>fifth</u> one (oath) that Allah may curse him if he is a liar.	وَالْحَامِسَةَ أَنْ لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كَانَ مِنَ الْكَاذِبِينَ

### Do you know?

Different Arab tribes used to pronounce certain words differently. Similarly, there were certain phrases, words or styles used by some specific tribes.

## Lesson 8: Fractional and Adjective Numbers

English	عربي
They will definitely say, 'They were <b>three</b> and the <b>fourth</b> of them was their dog.'	سَيَقُولُونَ ثَلَاثَةً رَّابِعُهُمْ كَلْبُهُمْ
<b>Second</b> (point is) that, they twist it around to lead others astray from the way of Allah.	ثَانِي عِظْفِهِ لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ
And they say, 'They were <b>five</b> and the <b>sixth</b> of them was their dog.'	وَيَقُولُونَ خَمْسَةً سَادِسُهُمْ كَلْبُهُمْ
And they say, 'They were <b>seven</b> and the <b>eighth</b> of them was their dog.'	وَيَقُولُونَ سَبْعَةً وَثَامِنُهُمْ كَلْبُهُمْ
Definitely those have denied the faith who said, 'Allah is the <b>third</b> one out of <b>three</b> .' And there is no god except the <b>One</b> God.	لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ ثَالِثُ ثَلَاثَةٍ وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا إِلَهٌ وَاحِدٌ
The <b>ninth</b> woman said.	قالت التاسعة
So search it (Lailat-ul-Qadr) in the <b>ninth</b> , the <b>seventh</b> and the <b>fifth</b> (nights of the last decade of Ramadan.)	فَالْتَمِسُوهَا فِي التَّاسِعَةِ وَالسَّابِعَةِ وَالْخَامِسَةِ
So We strengthened them by (sending) a <b>third</b> (prophet).	فَعَزَّزْنَا بِثَالِثٍ
It (Lailat-ul-Qadr) was in the <b>seventh</b> night of the last <b>ten</b> (of Ramadan).	أَنَّهَا فِي اللَّيْلَةِ السَّابِعَةِ مِنَ الْعَشْرِ الْأَوَاخِرِ
And they (talking secretly) are not <b>five</b> except He (Allah) is the <b>sixth</b> one with them.	وَلَا خَمْسَةَ إِلَّا هُوَ سَادِسُهُمْ
I saw the <b>seventh</b> of <b>seven</b> persons with the Prophet.	رَأَيْتَنِي سَابِعَ سَبْعَةٍ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

### Worth Reading

Secrets of success.

<http://www.mubashirnazir.org/PD/English/PE03-0015-Secrets.htm>



## Lesson 9: Harf – Prepositions حروف جرّ

### The Result (1)

Now compare your translation with the translation given below and calculate your score. Each sentence carries one mark. If your score is less than 80%, repeat the exercise.

English	عربي
Whatever you spend <u>from</u> anything.	مَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ
A ring made <u>from</u> gold.	خَاتَمٍ مِنَ الذَّهَبِ
<u>From</u> the house.	مِنَ الْبَيْتِ
<u>From</u> the morning	مِنَ الصُّبْحِ
You are happy with this world <u>as compared to</u> the hereafter. (' <u>from</u> ' replaced by ' <u>as compared to</u> ')	أَرْضَيْتُمْ بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا مِنَ الْآخِرَةِ
When the call is given for the prayer <u>on</u> Friday. (' <u>from</u> ' replaced by ' <u>on</u> ')	إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ
<u>With</u> the name of Allah.	بِسْمِ اللَّهِ
I wrote <u>by</u> the pen.	كَتَبْتُ بِالْقَلَمِ
O Noah! Dismount here <u>with</u> peace from Us.	يَا نُوحُ! اهْبِطْ بِسَلَامٍ مِنَّا
I bought it <u>for</u> two dinars. (' <u>with</u> ' replaced by ' <u>for</u> ').	إِشْتَرَيْتُ بِدَيْنَارَيْنِ
Allah helped you <u>at</u> Badr. (' <u>with</u> ' replaced by ' <u>at</u> ')	نَصَرَكَ اللَّهُ بِبَدْرٍ
Treat the parents <u>with</u> generosity.	بِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا

## Lesson 9: Harf – Prepositions حروف جرّ

English	عربي
<u>With</u> me.	بِي
<u>From</u> the Mosque of Makkah <u>towards</u> the Mosque of Jerusalem.	مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى
Go <u>towards</u> the home.	إِذْهَبْ إِلَى الْبَيْتِ
They ask <u>about</u> intoxicants.	يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ
We are not going to leave our gods <u>due to</u> your teachings.	مَا نَحْنُ بِتَارِكِي آلِهَتِنَا عَنْ قَوْلِكَ
<u>On</u> the roof.	عَلَى السَّقْفِ
Allah put a seal <u>on</u> their hearts.	خَتَمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ
<u>In</u> the home.	فِي الْبَيْتِ
For you, there is a life <u>in</u> the retaliation.	لَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيَاةٌ
<u>For</u> Allah.	لِلَّهِ
<u>For</u> me.	لِي
<u>I swear by</u> the day.	وَالضُّحَى
The praise is <u>for</u> Allah.	الْحَمْدُ لِلَّهِ

### Face the Challenge!

Can you identify the prepositions other than those mentioned in this lesson?

## Lesson 9: Harf – Prepositions حروف جرّ

English	عربي
<u>Towards</u> the straight path.	الى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ
<u>On</u> the people with bad character.	على القَوْمِ الْفَاسِقِينَ
Anger <u>on</u> anger.	غَضَبٌ عَلَى غَضَبٍ
<u>On</u> the piety.	على البرِّ
A generous person is nearer <u>from</u> the piety.	المُحْسِنُ قَرِيبٌ مِنَ الْخَيْرِ
Seeking knowledge is obligatory <u>on</u> each Muslim.	طَلَبُ الْعِلْمِ فَرِيضَةٌ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ
Verily, all that which is <u>in</u> the heavens and <u>in</u> the earth is <u>for</u> Allah.	إِنَّ بِهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
<u>On</u> their hearts and <u>on</u> their ears and <u>on</u> their eyes.	عَلَى قُلُوبِهِمْ وَعَلَى سَمْعِهِمْ وَعَلَى أَبْصَارِهِمْ
There is disgrace <u>for</u> them <u>in</u> this world and <u>in</u> the hereafter, they will face the great punishment.	لَهُمْ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ وَفِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ
Religious persecution is a greater crime <u>than</u> killing. (' <u>from</u> ' replaced by ' <u>than</u> ')	الْفِتْنَةُ أَكْبَرُ مِنَ الْقَتْلِ
Their example is <u>like</u> the parable of that person who burnt fire.	مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ اسْتَوْقَدَ نَارًا
<u>Like as</u> You sent blessings <u>on</u> Abraham.	كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ

### Rule of the Day

The noun after a preposition will always be in its possessive form i.e. جرّ . For nouns غير منصرف , For example, it will be من اسماعيلَ not من اسماعيلِ . نصب . For example, it will be like جرّ .

## Lesson 9: Harf – Prepositions حروف جرّ

English	عربي
<u>Like</u> the example of a grain which sprout into seven branches.	كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلَ
<u>Like</u> that who spends his wealth to show the people.	كَالَّذِي يُنْفِقُ مَالَهُ رِثَاءَ النَّاسِ
<u>Like</u> the parable of a garden <u>at</u> high place. ('with' replaced by ' <u>at</u> ').	كَمَثَلِ جَنَّةٍ بِرَبْوَةٍ
<u>I swear by</u> the sun. ( <u>I present</u> the sun <u>as an evidence</u> .) [Here و is used as a preposition.]	وَ الشَّمْسِ
<u>I swear by</u> the moon.	وَ الْقَمَرِ
<u>I swear by</u> the time.	وَ الْعَصْرِ
<u>And</u> the sun, [Here و is used as a conjunction.]	وَ الشَّمْسِ
<u>And</u> the moon.	وَ الْقَمَرِ
<u>And</u> the time.	وَ الْعَصْرِ
It is peace <u>till</u> the rising of dawn.	سَلَامٌ هِيَ حَتَّىٰ مَطْلَعِ الْفَجْرِ
We will not believe in you <u>till</u> we see Allah clearly.	لَنْ نُؤْمِنَ لَكَ حَتَّىٰ نَرَى اللَّهَ جَهْرَةً
And eat and drink <u>till</u> the dawn the clearer for you from the darkness.	وَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ
Do not shave your heads <u>till</u> the animals of sacrifice reach at their place.	وَلَا تَحْلِقُوا رُءُوسَكُمْ حَتَّىٰ يَبْلُغَ الْهَدْيُ مَحَلَّهُ

## Lesson 9: Harf – Prepositions حروف جرّ

### The Result (2)

Each sentence carries one mark. If your score is less than 80%, repeat the exercise.

English	عربي
<u>From</u> the house.	مِنَ الْبَيْتِ
<u>Since</u> morning	مِنَ الصَّبَاحِ
<u>With</u> the name of Allah.	بِسْمِ اللَّهِ
I wrote <u>by</u> the pen.	كَتَبْتُ بِالْقَلَمِ
I bought it <u>for</u> two dinars. ('with' replaced by 'for').	اشْتَرَيْتُ بِدَيْنَارَيْنِ
Treat the parents <u>with</u> generosity.	بِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا
<u>On</u> the roof.	عَلَى السَّقْفِ
<u>I swear by</u> the moon.	وَالْقَمَرِ
<u>Towards</u> the straight path.	إِلَى الصِّرَاطِ الْمُسْتَقِيمِ
Seeking knowledge is obligatory <u>on</u> each Muslim.	طَلَبُ الْعِلْمِ فَرِيضَةٌ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ
Verily, all that which is <u>in</u> the heavens and <u>in</u> the earth is <u>for</u> Allah.	إِنَّ بِهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
It is peace <u>till</u> the rising of dawn.	سَلَامٌ هِيَ حَتَّى مَطَلَعِ الْفَجْرِ
<u>Like as</u> You sent blessings <u>on</u> Abraham.	كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ
<u>And</u> the time. (وَ as a conjunction)	وَالْعَصْرِ
<u>Like</u> that who spends his wealth to show the people.	كَالَّذِي يُنْفِقُ مَالَهُ رِثَاءَ النَّاسِ
There is disgrace <u>for</u> them <u>in</u> this world and <u>in</u> the hereafter, they will face the great punishment.	لَهُمْ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ وَفِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ
Allah put a seal <u>on</u> their hearts, and <u>on</u> their ears and <u>on</u> their eyes.	خَتَمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَعَلَى سَمْعِهِمْ وَعَلَى أَبْصَارِهِمْ

## Lesson 10: Conjunctions and Others Huroof

### The Result

Calculate your score. Each sentence carries one mark. If your score is less than 80%, repeat the exercise.

English	عربي
<u>And, what</u> revealed on before you, <u>and, on</u> the hereafter they believe.	وَمَا أَنْزَلَ مِنْ قَبْلِكَ وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ
<u>And</u> when they are alone <u>with</u> their devils.	وَإِذَا خَلَوْا إِلَىٰ شَيَاطِينِهِمْ
<u>And</u> when it is said to them.	وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ
<u>Or like</u> rain <u>from</u> the sky.	أَوْ كَصَيِّبٍ مِنَ السَّمَاءِ
<u>So</u> they will <u>not</u> come back.	فَهُمْ لَا يَرْجِعُونَ
<u>So</u> He grew <u>with</u> it <u>from</u> the fruits.	فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ
<u>So</u> it is <u>like</u> stones <u>or</u> even harder than that.	فَهِيَ كَالْحِجَارَةِ أَوْ أَشَدُّ قَسْوَةً
We will bring <u>with</u> some better thing <u>than</u> it <u>or</u> like it.	نَأْتٍ بِخَيْرٍ مِنْهَا أَوْ مِثْلِهَا
Do they <u>not</u> know that verily, Allah is powerful <u>over</u> all things.	أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ
<u>Do</u> you intend to ask your Prophet?	أَمْ تُرِيدُونَ أَنْ تَسْأَلُوا رَسُولَكُمْ
Who became a Jew <u>or</u> a Christian?	مَنْ كَانَ هُودًا أَوْ نَصَارَىٰ
<u>And</u> you were dead, <u>so</u> He gave life to you, <u>then</u> He will cause you to die, <u>then</u> He will make you live, <u>then</u> you will be returned to Him.	وَ كُنْتُمْ أَمْوَاتًا فَأَحْيَاكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ
<u>Then</u> presented it <u>to</u> the angels.	ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ
<u>Do</u> you think?	أَمْ حَسِبْتُمْ

**Worth Reading!** Islamic Threat – Myth or Reality. An introduction to the book of John L. Esposito. A detailed analysis about the world Islamic movements by an American professor who studies Islam and Muslim Movements in an unbiased manner. The writing is in Urdu.

[http://www.mubashirnazir.org/ER/L0012-00-Islamic\\_Threat.htm](http://www.mubashirnazir.org/ER/L0012-00-Islamic_Threat.htm)

## Lesson 10: Conjunctions and Others Huroof

English	عربي
<b>Then</b> We forgave you. (عن is not translated due to different style in English language).	لَمْ نَغْفِرْ لَكُمْ
<b>Either</b> you put down <b>or</b> we put down.	إِمَّا أَنْ تُخِطُوا بِالنَّاصِيَةِ وَإِمَّا أَنْ نَكُونَ مِنَ الْخَالِقِينَ
<b>Either</b> You punish them <b>or</b> forgive them.	إِمَّا يُعَذِّبُهُمْ وَإِمَّا يَتُوبُ
<b>Either</b> you punish <b>or</b> you do good with them.	إِمَّا أَنْ تُعَذِّبَ وَإِمَّا أَنْ تَتَّخِذَ فِيهِمْ حُسْنًا
<b>Either</b> the punishment <b>or</b> the time (of judgment).	إِمَّا الْعَذَابَ وَإِمَّا السَّاعَةَ
Whether you warn them <b>or not</b> warn them.	أَنْذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ
When they are asked to follow <b>what</b> Allah has revealed. They said, ' <b>(No) but</b> we will follow the path on which we have found our ancestors.	وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّبِعُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ مَا أَلْفَيْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا
He <b>does not</b> beget. And He <b>is not</b> begotten. And there is <b>no</b> associate with Him.	لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ. وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ.
So if you <b>not</b> do and you will definitely not do, <b>then</b> beware of the fire.	فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا فَاتَّقُوا النَّارَ
<b>And</b> he teaches you what you <b>did not</b> know.	وَيُعَلِّمُكُمُ مَا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ
<b>Were</b> your witness?	أَمْ كُنْتُمْ شُهَدَاءَ

**Rule of the Day!** Preposition change the case of the noun after it into جر. While conjunctions do not have any impact on the إعراب of a noun.

### Do you know?

During last 1400 years, there is no change in the structure of Arabic language. There are certain changes in use of some words. Some new words are added. On the contrary, other languages usually change significantly in 200 years.

## Lesson 10: Conjunctions and Others Huroof

English	عربي
<u>Do</u> they have hands to hold with? <u>Do</u> they have eyes to see with? <u>Do</u> they have ears to listen with?	أَمْ لَهُمْ أَيْدٍ يَبْتَطِشُونَ بِهَا أَمْ لَهُمْ أَعْيُنٌ يُبْصِرُونَ بِهَا أَمْ لَهُمْ آذَانٌ يَسْمَعُونَ بِهَا
Verily, they are the ones who make mischief <u>but</u> they <u>do not</u> realize it.	إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ وَلَكِنْ لَا يَشْعُرُونَ
And they <u>did not</u> harm us <u>but</u> they harmed themselves.	وَمَا ظَلَمُونَا وَلَكِنْ كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ
Solomon <u>did not</u> disbelieve, <u>but</u> the devils were those who disbelieved.	وَمَا كَفَرَ سُلَيْمَانُ وَلَكِنَّ الشَّيَاطِينَ كَفَرُوا
<u>But</u> the piety is that one believes <u>in</u> God.	وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ
<u>But</u> they differed, <u>so from</u> them are those who believe and <u>from</u> them are those who disbelieve.	وَلَكِنْ اخْتَلَفُوا فَمِنْهُمْ مَنْ آمَنَ وَمِنْهُمْ مَنْ كَفَرَ
And they said, 'God has taken to himself a son.' He is free from such things. <u>But</u> to Him is <u>whatever</u> in the heavens or the earth.	وَقَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا سُبْحَانَ اللَّهِ بَلْ لَّهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
And they said, be a Jew <u>or</u> a Christian, so that you will be rightly guided. Say, ' <u>But</u> the faith of Abraham is the upright one.'	وَقَالُوا كُونُوا هُودًا أَوْ نَصَارَى تَهْتَدُوا قُلْ بَلْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا
And <u>don't</u> call those who were killed in the way of Allah, that they are dead, <u>but</u> they are alive, <u>but</u> you <u>do not</u> realize it.	وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتٌ بَلْ أَحْيَاءٌ وَلَكِنْ لَا تَشْعُرُونَ

### Face the Challenge!

What is the difference between words أَنَّ ، أَنْ ، إِنْ ؟

### Worth Reading

Wealth is a great blessing of God but it also creates some problems. Read more: <http://www.mubashirnazir.org/PD/English/PE02-0008-Wealth.htm>



## Lesson 11: Other Huroof

### The Result

Calculate your score. Each sentence carries one mark. If your score is less than 80%, repeat the exercise.

English	عربي
<u>Surely</u> , those who disbelieved ....	إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا
<u>Surely</u> , they are the foolish people.	إِنَّهُمْ هُمُ السَّفَهَاءُ
<u>Surely</u> , Allah is powerful over everything.	إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ
<u>Surely</u> , Allah is powerful over everything.	أَنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ
<u>Surely</u> , only He is the acceptor of repentance, the eternally merciful.	إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ
<u>Surely</u> , entire power is for Allah.	أَنَّ الْقُوَّةَ لِلَّهِ جَمِيعاً
<u>Surely</u> , Allah does not hesitate to describe a parable.	إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا
<u>What</u> Allah has ordered <u>to</u> connect.	مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ
<u>If</u> you are truthful.	إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ
<u>Surely</u> , Allah commands you to sacrifice a cow.	إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَذْبُحُوا بَقْرَةً
<u>If</u> Allah wills.	إِنْ شَاءَ اللَّهُ
<u>If</u> they are brought to you as prisoners.	إِنْ يَأْتَوْكُمْ أُسَارَىٰ
And it is <u>not</u> protecting them <u>from</u> the punishment <u>to</u> live long.	وَمَا هُوَ بِمُزَحِّزِهِ مِنَ الْعَذَابِ أَنْ يُعَمَّرَ
<u>Do</u> you intend <u>to</u> ask your Prophet?	أَمْ تُرِيدُونَ أَنْ تَسْأَلُوا رَسُولَكُمْ
So <u>if</u> they do <u>not</u> and <u>definitely</u> do <u>not</u> , so beware of the fire.	فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا فَاتَّقُوا النَّارَ

#### Rule of the Day

Words نصب in مبتدا، إنَّ، أنَّ convert the

## Lesson 11: Other Huroof

English	عربي
We will <b><u>definitely not</u></b> believe in you.	لَنْ نُؤْمِنَ لَكَ
We will <b><u>definitely not</u></b> endure <b><u>on</u></b> one kind of food.	لَنْ نَصْبِرَ عَلَى طَعَامٍ وَاحِدٍ
And they said, "The fire will <b><u>definitely not</u></b> touch us <b><u>except</u></b> a few days.	وَقَالُوا لَنْ تَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّاماً مَعْدُودَةً
He will <b><u>definitely not</u></b> enter into the paradise.	لَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ
Their repentance will <b><u>definitely not</u></b> be accepted.	لَنْ تُقْبَلَ تَوْبَتُهُمْ
You will <b><u>definitely not</u></b> not be pious <b><u>until</u></b> you spend your favorite wealth.	لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ
Make an assistant to me <b><u>so that</u></b> we glorify You a lot.	وَاجْعَلْ لِي وَزيراً كَتَى نُسَبِّحُكَ كَثِيراً
We returned him <b><u>to</u></b> his mother <b><u>so that</u></b> her eyes may be comforted.	فَرَدَدْنَاهُ إِلَى أُمِّهِ كَتَى تَقَرَّ عَيْنُهَا
<b><u>So that</u></b> it does not revolve within your rich.	كَتَى لَا يَكُونَ دُولَةً بَيْنَ الْأَغْنِيَاءِ مِنْكُمْ
<b><u>When</u></b> they are asked.	إِذَا قِيلَ لَهُمْ
<b><u>Remember when</u></b> your Lord said to the angels.	إِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ
And <b><u>remember when</u></b> We delivered you from the people of Pharaoh.	وَإِذْ نَجَّيْنَاكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ
And <b><u>remember when</u></b> We gave Moses the book and the criterion for the right and wrong.	وَإِذْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَالْفُرْقَانَ
And <b><u>remember when</u></b> We took a covenant from you that you shall not shed blood among yourself.	وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ لَا تَسْفِكُونَ دِمَاءَكُمْ
<b><u>Remember when</u></b> the followers will renounce those who were followed.	إِذْ تَبَرَّأَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا مِنَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا

### Face the Challenge!

Word ما is used in different meanings. Identify its all possible meanings.

## Lesson 11: Other Huroof

English	عربي
And <b>when</b> they meet the believers.	وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ آمَنُوا
<b>When</b> He decides a matter, He only says, 'be' and it happens.	إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُن فَيَكُونُ
<b>When</b> a trouble reaches them.	إِذَا أَصَابَتْهُمْ مُصِيبَةٌ
And they fulfill their promises <b>when</b> they make a promise.	وَالْمُوفُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا
<b>If</b> Allah wills, He would definitely had taken their hearing.	لَوْ شَاءَ اللَّهُ لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ
<b>They wish</b> they live for 1000 years.	لَوْ يُعَيَّرُ أَلْفَ سَنَةٍ
<b>I wish</b> they know.	لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ
<b>If</b> those who are unjust could visualize <b>when</b> they will see the punishment.	لَوْ يَرَى الَّذِينَ ظَلَمُوا إِذْ يَرَوْنَ الْعَذَابَ
<b>Then</b> even after you backed out. So <b>if there would not have been</b> the grace and mercy of Allah upon you, you surely would have been among the losers.	ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَكُنْتُمْ مِنَ الْخَاسِرِينَ
<b>Why not</b> He speaks to us?	لَوْلَا يُكَلِّمُنَا
If Allah <b>would not be</b> repelling one set of people by the might of others, there would indeed be disorder on earth.	لَوْلَا دَفَعُ اللَّهُ النَّاسَ بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لَفَسَدَتِ الْأَرْضُ
<b>Why not</b> their Rabbis and the Jurists of laws forbid them from uttering sinful words and eating unlawful things?	لَوْلَا يَنْهَاهُمُ الرَّبَّانِيُّونَ وَالْأَحْبَارُ عَنْ قَوْلِهِمُ الْإِثْمَ وَأَكْلِهِمُ الشُّحْتَ
<b>Why not</b> angel been sent down to us?	لَوْلَا أَنْزَلَ عَلَيْهِ مَلَكٌ

## Lesson 11: Other Huroof

English	عربي
It is <b><i>definitely not</i></b> the piety that you turn your faces towards the east or the west.	لَيْسَ الدِّبْرُ أَنْ تَوَلَّوْا وُجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ
There is <b><i>definitely not</i></b> blame on you if you search for the bounty of your Lord.	لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَبْتَغُوا فَضْلًا مِنْ رَبِّكُمْ
There is <b><i>definitely not</i></b> for you in this matter.	لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ
And verily, Allah is <b><i>definitely not</i></b> cruel for His slaves.	وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيدِ
And He does not leave astray <b><i>except</i></b> those the transgressors.	وَمَا يُضِلُّ بِهِ إِلَّا الْفَاسِقِينَ
We do not have knowledge <b><i>except</i></b> what You have given to us.	لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا
And there are illiterates who do not know the Holy Book <b><i>except</i></b> their own desires.	وَمِنْهُمْ أُمِّيُونَ لَا يَعْلَمُونَ الْكِتَابَ إِلَّا أَمَانِيًّا
They do not worship (anyone) <b><i>except</i></b> Allah.	لَا تَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ

### Do you know?

A specific type of Arabic Poetry is called مدح. These are the poems written to describe the positive attributes in personality of a person. The kings used to sponsor poets to write poems about them. It is a shameful chapter of the Muslim history.

### Worth Reading

How to overcome obstacles on your way to success? Read more:

<http://www.mubashirnazir.org/PD/English/PE03-0010-Block.htm>

## Lesson 12: Exclamatory Huroof

### The Result

Calculate your score. Each sentence carries one mark. If your score is less than 80%, repeat the exercise.

English	عربي
<u>O</u> people! Worship your Lord.	يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمْ
<u>O</u> those who believe! Seek help by the patience and the prayer. أيها added because there was an ال on the next word.	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ
<u>O</u> people! Eat from the earth the lawful and pure things.	يَا أَيُّهَا النَّاسُ كُلُوا مِمَّا فِي الْأَرْضِ حَلَالًا طَيِّبًا
<u>Yes!</u> , <u>whoever</u> commits evil doing.	بَلَىٰ مَنْ كَسَبَ سَيِّئَةً
<u>Yes!</u> , <u>whoever</u> submits his face to Allah and is generous, so his reward is available with his Lord.	بَلَىٰ مَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَلَهُ أَجْرُهُ عِنْدَ رَبِّهِ
<u>Yes!</u> , <u>whoever</u> fulfilled his promise and is careful.	بَلَىٰ مَنْ أَوْفَىٰ بِعَهْدِهِ وَاتَّقَىٰ
<u>Yes!</u> , this promise is obligatory on Him.	بَلَىٰ وَعْدًا عَلَيْهِ حَقًّا
<u>Beware!</u> Certainly they are the ones who make disorder.	أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ
And He does not leave astray <u>except</u> those the transgressors.	وَمَا يُضِلُّ بِهِ إِلَّا الْفَاسِقِينَ
<u>Beware!</u> Certainly Allah's help is about to come.	أَلَا إِنَّ نَصْرَ اللَّهِ قَرِيبٌ
They said, ' <u>Yes</u> '	قَالُوا نَعَمْ

### Do you know?

Arabic literature is widely studied in religious and secular educational institutes across the Muslim world. The Muslims have preserved the Pre-Islamic Arabic Literature to keep the language of the Quran alive.

## Lesson 13: Interrogatory Huroof حروف إستفهام

### The Result

Calculate your score. Each sentence carries one mark. If your score is less than 80%, repeat the exercise.

English	عربي
And <b>from</b> the people, there are <b>the ones who</b> say that we believe in Allah.	وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ
<b>Whoever</b> believe in Allah and the day of judgment.	مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ
<b>Whoever</b> commits an evildoing and his mistakes encircles him.	مَنْ كَسَبَ سَيِّئَةً وَأَحَاطَتْ بِهِ خَطِيئَتُهُ
<b>Whoever</b> does that.	مَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ
On <b>whom</b> He pleases from His slaves.	عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ
<b>Whoever</b> became enemy of Gabriel.	مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِلْجِبْرِيلِ
<b>Yes!</b> , <b>whoever</b> submits himself to Allah and he is generous	بَلَىٰ مَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ
And <b>whoever</b> will turn away <b>from</b> the religion of Abraham <b>except</b> the one who is a foolish person.	وَمَنْ يَرْغَبْ عَن مِّلَّةِ إِبْرَاهِيمَ إِلَّا مَنْ سَفِهَ نَفْسَهُ
The east and the west is for Allah. So <b>wherever</b> direction you turn your face, so there is the presence of Allah.	وَاللَّهُ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ فَأَيْنَمَا تُولَّوْا فَمُوجُهُ اللَّهِ
<b>Wherever</b> you are, Allah will bring all of you together.	أَيْنَ مَا تَكُونُوا يَأْتِ بِكُمْ اللَّهُ جَمِيعًا
On that day, a call will be given for them. So He (God) will say, ' <b>Where</b> are My associates about whom you used to consider (them as My associates)	وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَائِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ
<b>Wherever</b> he turns his face, he does not bring a good thing.	أَيْنَمَا يُوْجَّهُ لَا يَأْتِ بِخَيْرٍ
He said, 'O Mary! <b>From where</b> did this came for you.	قَالَ يَا مَرْيَمُ أَنَّى لَكَ هَذَا

**Rule of the Day!** If a **أ** comes before **ال**, both of them are merged.  
For example **اليوم** **أ** will be **آاليوم**, similar **الله** **أ** will be **آالله**.

## Lesson 13: Interrogatory Huroof حروف إستفهام

English	عربي
<b>How much</b> We have provided them <b>with</b> clear signs.	كَمْ آتَيْنَاهُمْ مِنْ آيَةٍ بَيِّنَةٍ
<b>How many</b> small groups dominated over large groups _____ the permission of Allah.	كَمْ مِنْ فِئَةٍ قَلِيلَةٍ غَلَبَتْ فِئَةً كَثِيرَةً بِإِذْنِ اللَّهِ
He asked, ' <b>How much</b> time you remained there?' He said, 'I remained for a day.'	قَالَ كَمْ لَبِثْتَ قَالَ لَبِثْتُ يَوْمًا
<b>How many</b> generations We have destroyed before you.	كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ
<b>Have</b> they <b>not</b> seen at the earth <b>How much</b> noble pairs we have caused to grow in it.	أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الْأَرْضِ كَمْ أَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ
And they say, ' <b>When</b> this promise will be fulfilled, if you are from truthful persons.'	وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ
<b>When</b> Allah's help will come. <b>Beware!</b> , <b>surely</b> Allah's help is about to come.	مَتَى نَصْرُ اللَّهِ أَلا إِنْ نَصَرَ اللَّهُ قَرِيبٌ
<b>How</b> can you deny Allah, as you were a non-living matter, then He made you alive.	كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَكُنْتُمْ أَمْواتًا فَأَحْيَاكُمْ
And <b>remember when</b> Abraham asked his Lord, 'Show me <b>how</b> will You give life to the dead.'	وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ أَرِنِي كَيْفَ تُحْيِي الْمَوْتَى
He is the One Who shapes your faces in (mother's) wombs <b>whatever</b> He likes.	هُوَ الَّذِي يُصَوِّرُكُمْ فِي الْأَرْحَامِ كَيْفَ يَشَاءُ
<b>How</b> can Allah guide a group who have renounced the faith after believing in it?	كَيْفَ يَهْدِي اللَّهُ قَوْمًا كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ
<b>How</b> We have clarified the signs for them?	كَيْفَ نُبَيِّنُ لَهُمُ الْآيَاتِ

### Do you know?

The Quran has a specific rhyming scheme due to which it is easy to memorize the complete Quran and recite it like a rhyme. Although it is not poetry.

### Face the Challenge!

Revise the different types of مركبات or phrases in Arabic.

## Lesson 13: Interrogatory Huroof حروف إستفهام

English	عربي
<u>Where</u> is your father?	أَيْنَ أَبُوكَ
And <u>that</u> is revealed before you.	وَمَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ
<u>Are</u> they waiting for coming of Allah to them <u>in</u> clouds? (أَنْ is translated as 'ing' in the word 'coming')	هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَهُمُ اللَّهُ فِي ظُلَلٍ
They say, ' <u>Do</u> we have <u>from</u> this matter anything?'	يَقُولُونَ هَلْ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ مِنْ شَيْءٍ
<u>Could</u> anyone be destroyed <u>except</u> the offender group.	هَلْ يُهْلِكُ إِلَّا الْقَوْمَ الظَّالِمُونَ
<u>Is</u> the blind and the seeing alike?	هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ
<u>Do</u> you have something from knowledge?	هَلْ عِنْدَكُمْ مِنْ عِلْمٍ
<u>How can</u> he be the king on us? Whereas we deserve more the government than him.	أَنَّى يَكُونُ لَهُ الْمُلْكُ عَلَيْنَا وَنَحْنُ أَحَقُّ بِالْمُلْكِ مِنْهُ
O Lord! <u>How can</u> there be a son for me?	رَبِّ أَنَّى يَكُونُ لِي وَلَدٌ

### Worth Reading

Prophet Muhammad صلى الله عليه وسلم seek refuge of Allah from procrastination. What's the solution? Read more:  
<http://www.mubashirnazir.org/PD/English/PE03-0016-Procrastination.htm>

### Face the Challenge!

Prepare a complete chart of حروف studied in this course.

### Worth Reading

What are the Quranic teachings about defamation? Read more:  
<http://www.mubashirnazir.org/PD/English/PE02-0006-Defamation.htm>



## Lesson 14: Further Interrogatory Huroof حروف إستفهام

### The Result

Calculate your score. Each sentence carries one mark. If your score is less than 80%, repeat the exercise.

English	عربي
O people of Book! <b>Why</b> you argue about Abraham? (Also note that يا has given نصب to أهل which is مضاف.	يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَحْجُجُونَ فِي إِبْرَاهِيمَ
And you will not be asked <b>about what</b> they were doing.	وَلَا تُسْأَلُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ
They said, ' <b>In what</b> condition you were?'	قَالُوا فِيهِمْ كُنْتُمْ
You are sitting here <b>till when</b> ?	إِلَىٰ مَتَىٰ أَنْتَ جَالِسٌ هِنَا؟
They spend <b>from what</b> We have provided them.	مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ
If they do not stop saying <b>about what</b> they say, a painful punishment will definitely befall on those who disbelieve.	وَإِنْ لَمْ يَنْتَهُوا عَمَّا يَقُولُونَ لَيَمَسَّنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ
<b>Why</b> you deny the signs of Allah?	لِمَ تَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ
And who is more unjust <b>than whom</b> prevents (people) from the places of worshipping for Allah to mention His name in them	وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ مَنَعَ مَسَاجِدَ اللَّهِ أَنْ يُذْكَرَ فِيهَا
Definitely, then you will be <b>definitely from</b> the unjust people.	إِنَّكَ إِذَا لَينَ الظَّالِمِينَ
Say to <b>those who</b> are in your hands as captives.	قُلْ لَينَ فِي أَيْدِيكُمْ مِنَ الْأَسْرَىٰ
Woe on them <b>for what</b> their hands have written and woe on them <b>for what</b> they have earned.	فَوَيْلٌ لَهُمْ مِمَّا كَتَبَتْ أَيْدِيهِمْ وَوَيْلٌ لَهُمْ مِمَّا يَكْسِبُونَ
<b>Why</b> do you laugh?	لِمَاذَا تَضْحَكُونَ؟
<b>Why</b> do you argue with people?	لِمَ تَعْطُونَ قَوْمًا

**Do you know?** Polytheist Arabs who did not believe in the Quran, also used to consider it a masterpiece of communication.

## Lesson 14: Further Interrogatory Huroof حروف إستفهام

English	عربي
They are the ones for whom there shall be a share <b>from what</b> they have earned.	أُولَئِكَ لَهُمْ نَصِيبٌ مِّمَّا كَسَبُوا
And definitely, you <b>surely from</b> the prophets.	وَإِنَّكَ لَإِنَّ الْمُرْسَلِينَ
<b>For those who</b> believed among them.	لَئِن آمَنَ مِنْهُمْ
Allah has forgiven <b>what</b> happened in the past.	عَفَا اللَّهُ عَمَّا سَلَفَ
So that we distinguish those who follows the Prophet <b>from those</b> who turn back on their heels.	لِنَعْلَمَ مَنْ يَتَّبِعُ الرَّسُولَ مِمَّنْ يَنْقَلِبُ عَلَى عَقْبَيْهِ
They ask you about the time (of judgment) when will it come? But <b>in what</b> capacity you can describe it.	يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَاهَا. فِيمَ أَنْتَ مِنْ ذِكْرَاهَا
You take away the government <b>from those</b> You want.	وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ
<b>Why</b> are you doing this?	لِمَاذَا تَفْعَلُونَ هَذَا
<b>To where</b> your brother went?	إِلَى أَيْنَ ذَهَبَ أَخُوكَ؟
This book is <b>how much</b> ?	بِكَمْ هَذَا الْكِتَابُ؟
It is not lawful for you to take back <b>from what</b> things you have given to them (your divorced wives).	وَلَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَأْخُذُوا بِمَا آتَيْتُمُوهُنَّ شَيْئًا
<b>For whom who</b> have started a war against Allah and His Prophet.	لَئِن حَارَبَ اللَّهُ وَرَسُولَهُ
O people! Eat <b>from what</b> the lawful and pure food (produced) from the earth.	يَا أَيُّهَا النَّاسُ كُلُوا مِمَّا فِي الْأَرْضِ حَلَالًا طَيِّبًا

### Rule of the Day

A مضاف إضافي is composed of two words: مضاف إليه. مضاف. The مضاف is always without a tanveen and ال cannot be added before it. The مضاف إليه is always in the condition of جر.

## Lesson 14: Further Interrogatory Huroof حروف إستفهام

English	عربي
O father! <b>Why</b> do you worship (idols) which cannot listen, which cannot see and which cannot satisfy you for anything?	يَا أَبَتِ لِمَ تَعْبُدُ مَا لَا يَسْمَعُ وَلَا يُبْصِرُ وَلَا يُغْنِي عَنْكَ شَيْئاً
<b>How much</b> students are present?	كَمْ تَلْمِيذاً حَاضِرٍ؟
He is free and highly exalted <b>over what</b> they describe about him.	سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُصِفُونَ
Today, the kingdom is <b>for whom?</b> For Allah, the single, the irresistible.	لِيَسِّرَ الْمُلْكَ الْيَوْمَ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ
And who has a better religion <b>than whom</b> submits his face to Allah?	وَمَنْ أَحْسَنُ دِينًا مِّمَّنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ
And if you are in doubt <b>about what</b> We have revealed upon Our slave	وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا
And who is more unjust <b>than that who</b> forges a lie against Allah?	وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا
Allah forgives you. (But) <b>why</b> did you allow them?	عَفَا اللَّهُ عَنْكَ لِمَ أَذِنْتَ لَهُمْ
And Allah is not unaware <b>about what</b> you do.	وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ
And <b>from those</b> , We have created, there is a group of people who guide others with the truth.	وَمِمَّنْ خَلَقْنَا أُمَّةً يَهْدُونَ بِالْحَقِّ
(O Pharaoh!) So today, We will protect your body so that you become a sign <b>for those</b> succeeding you.	فَالْيَوْمَ نُنَجِّيكَ بِبَدَنِكَ لِتَكُونَ لِمَنْ خَلَقَ آيَةً
<b>From those</b> villagers around you are hypocrites.	مِمَّنْ حَوْلَكُمْ مِنَ الْأَعْرَابِ مُنَافِقُونَ
<b>How many</b> kids you have?	كَمْ وَلَدًا لَكَ؟

### Worth Reading

Developing trust is very important. How and why? Read more:

<http://www.mubashirnazir.org/PD/English/PE03-0012-Trust.htm>

## Lesson 14: Further Interrogatory Huroof حروف إستفهام

English	عربي
And who is better <b>than that</b> who called towards Allah, did good deeds and said, 'Surely, I am a Muslim (one who submits himself to Allah).'	وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا <b>مِّنْ</b> دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا وَقَالَ إِنَّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ
<b>For whom</b> belongs the earth and whatever is inside it.	<b>لِمَنْ</b> الْأَرْضُ وَمَنْ فِيهَا
So Allah is highly exalted <b>above what</b> they associate (with Him).	فَتَعَالَى اللَّهُ <b>عَمَّا</b> يُشْرِكُونَ
He will not be asked <b>about what</b> they do and (only) they will be asked.	لَا يُسْأَلُ <b>عَمَّا</b> يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْأَلُونَ
A lesson <b>for that who</b> desires to learn a lesson or desires to be thankful (to Allah.)	خِلْفَةً <b>لِمَنْ</b> أَرَادَ أَنْ يَذَّكَّرَ أَوْ أَرَادَ شُكُورًا
O Believers! <b>Why</b> do you say what you do not practice?	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا <b>لِمَ</b> تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ
<b>Why</b> do you obstruct the path to Allah.	<b>لِمَ</b> تَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ
On that day, you will see that every nursing woman will forget <b>about that</b> she was feeding.	يَوْمَ تَرَوْنَهَا تَذْهَلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ <b>عَمَّا</b> أَرْضَعَتْ
He said, 'O Lord! <b>Why</b> did you raised me up blind while I was clear-sighted before.	قَالَ رَبِّ <b>لِمَ</b> حَشَرْتَنِي أَعْمَى وَقَدْ كُنْتُ بَصِيرًا
And lower your wing (of kindness) <b>for those who</b> follow you.	وَاخْفُضْ جَنَاحَكَ <b>لِمَنْ</b> اتَّبَعَكَ
<b>Why</b> do you confound the truth with falsehood and knowingly conceal the truth?	<b>لِمَ</b> تَلْبِسُونَ الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْتُمُونَ الْحَقَّ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ

### Face the Challenge!

Identify the Arabic words used for describing directions. Also identify the words used for describing relationships.

### Rule of the Day

A مركب توصيفي is composed of two words: صفت، موصوف. Both will be the same from the aspect of gender, number, case and having ال.

## Lesson 15: Directions, Relations and Date

### The Result (1)

Calculate your score. Each sentence carries one mark. If your score is less than 80%, repeat the exercise.

English	عربي
Man intends to keep on doing evil acts <u>on his front</u> . (in future)	يُرِيدُ الْإِنْسَانُ لِيَفْجُرَ أَمَامَهُ
He knows what is in their hands and what is at <u>their back</u> .	يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ
If they have left at <u>their back</u> weak children.	لَوْ تَرَكُوا مِنْ خَلْفِهِمْ ذُرِّيَّةً ضِعَافًا
And recall the <u>brother</u> of A'ad.	وَإِذْ كُنَّا خَا عَادِ
I will definitely come them from their front, from <u>their back</u> , from <u>their right</u> and from <u>their left</u> .	لَا يَتَّبِعُهُمْ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ وَعَنْ أَيْمَانِهِمْ وَعَنْ شَمَائِلِهِمْ
And remember when We suspended the mountain <u>over them</u> .	إِذْ نَتَقْنَا الْجَبَلَ فَوْقَهُمْ
<u>Your parents</u> and <u>your brothers</u> , you don't know who is nearer to you in providing benefit.	آبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ لَا تَدْرُونَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ لَكُمْ نَفَعًا
<u>Over</u> each <u>possessor</u> of knowledge, (Allah) is knowledgeable.	فَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلِيمٌ
Rivers will flow <u>under them</u> .	تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ
So We dropped down their roof on them <u>from their overhead</u> .	فَنَزَّلْنَا عَلِيهِمُ السَّقْفَ مِنْ فَوْقِهِمْ
<u>Under him</u> , there was a treasure. (i.e. in his control)	كَانَ تَحْتَهُ كَنْزٌ
Verily, your Lord is <u>the owner</u> of forgiveness for the people.	إِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ لِلنَّاسِ
Your Lord has made a stream <u>under you</u> .	جَعَلَ رَبُّكَ تَحْتَكِ سَرِيًّا
Verily, Allah is the most powerful and <u>holder</u> of revenge.	إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ ذُو انتِقَامٍ

## Lesson 15: Directions, Relations and Date

English	عربي
Two gardens from <u>right</u> and <u>left</u> .	جَنَّتَانِ عَنِ يَمِينٍ وَشِمَالٍ
The heavens are rolled up in <u>in His right hand</u> .	السَّمَوَاتُ مَطْوِيَّاتٌ بِيَمِينِهِ
When two scribes (angels who record good and bad deeds) sitting on <u>right</u> and <u>left</u> .	يَتَلَقَّى الْمُتَلَقِّيَانِ عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ قَعِيدٌ
For Allah, there is <u>the east</u> and <u>the west</u> .	وَلِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ
So verily, Allah brings the sun from the <u>east</u> , (if you are a god), bring it from <u>west</u> .	فَإِنَّ اللَّهَ يَأْتِي بِالشَّمْسِ مِنَ الْمَشْرِقِ فَأْتِ بِهَا مِنَ الْمَغْرِبِ
So beat <u>over</u> their necks.	فَاضْرِبُوا فَوْقَ الْأَعْنَاقِ
So whoever was given his report in <u>his right hand</u> .	فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ
And whoever was given his report in <u>his left hand</u> .	وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِشِمَالِهِ
It is not the piety that you turn your faces <u>towards the east</u> and <u>the west</u> .	لَيْسَ الْبِرَّ أَنْ تُوَلُّوا وُجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ
They have not joined them from <u>their back</u> .	لَمْ يَلْحَقُوا بِهِمْ مِنْ خَلْفِهِمْ
So if he had <u>brothers (and sisters)</u> , so for <u>his mother</u> , there is 1/6.	فَإِنْ كَانَ لَهُ إِخْوَةٌ فَلِأُمِّهِ الشُّدُسُ
I am carrying bread <u>over</u> my head.	أَحْمِلُ فَوْقَ رَأْسِي خُبْزًا
People of <u>right</u> and people of <u>left</u> .	أَصْحَابُ الْيَمِينِ وَأَصْحَابُ الشِّمَالِ
Children of <u>their brothers</u> or children of <u>their sisters</u> .	بَنِي إِخْوَانِهِمْ أَوْ بَنِي أَخَوَاتِهِمْ

## Lesson 15: Directions, Relations and Date

English	عربي
O Lord! Forgive me and <u>my brother</u> .	رَبِّ اغْفِرْ لِي <b>وَلِأَخِي</b>
And Allah is the <u>possessor</u> of virtue and greatness.	وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ
Verily, He is the <u>possessor</u> of knowledge.	إِنَّهُ لَذُو عِلْمٍ
That day, the punishment will encircle them from <u>their overhead</u> and from <u>beneath</u> their feet.	يَوْمَ يَغْشَاهُمْ الْعَذَابُ مِنْ فَوْقِهِمْ وَمِنْ تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ
Giving <u>holder</u> of relationship.	إِيْتَاءِ ذِي الْقُرْبَى
They would have tried to find a way towards the <u>Owner</u> of the throne.	لَا يَتَّعَوْنَ إِلَى ذِي الْعَرْشِ سَبِيلًا
They ask about the <u>possessor</u> of two connections.	يَسْأَلُونَكَ عَنِ ذِي الْقَرْنَيْنِ
O <u>possessor</u> of two connections!	يَا ذَا الْقَرْنَيْنِ
When We opened the door that was <u>possessor</u> of intense punishment.	إِذَا فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ بَابًا ذَا عَذَابٍ شَدِيدٍ
So give <u>the holder</u> of relationship his right.	فَاتِ ذَا الْقُرْبَى حَقَّهُ
He was <u>owner</u> of wealth and <u>sons</u> .	كَانَ ذَا مَالٍ وَبَنِينَ
I do not owe anything except myself and <u>my brother</u> .	إِنِّي لَا أَمْلِكُ إِلَّا نَفْسِي وَأَخِي
Moses said to _____ Aaron.	قَالَ مُوسَى لِأَخِيهِ هَارُونَ
(These women are) forbidden for you: <u>your mothers</u> , <u>your daughters</u> , <u>your sisters</u> , sisters of your father, sisters of your mother, <u>daughters of your brother</u> and <u>daughters of your sister</u> .	حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ أُمَّهَاتُكُمْ وَبَنَاتُكُمْ وَأَخَوَاتُكُمْ وَعُمَّاتُكُمْ وَخَالَاتُكُمْ وَبَنَاتُ الْأَخِ وَبَنَاتُ الْأُخْتِ

## Lesson 15: Directions, Relations and Date

### The Result (2)

Each word carried one mark. If your score is below 80%, repeat the test.

English	عربي
The Allah's Prophet was born on <u>Monday in month of Rabi' ul Awwal in the year</u> of Elephants (a famous war between Quraish and Yemeni armies in which the elephants were used)	وُلِدَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ الْإِثْنَيْنِ فِي شَهْرِ رَبِيعِ الْأَوَّلِ عَامِ الْفِيلِ
The Allah's Prophet died on <u>Monday, 12 Rabi' ul Awwal 11H.</u>	تُوَفِّيَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ الْإِثْنَيْنِ الثَّانِي عَشَرَ فِي شَهْرِ رَبِيعِ الْأَوَّلِ سَنَةَ أَحَدِ عَشْرَةَ هـ
Abu Bakr, the truthful died on <u>Tuesday</u> while <u>8 days</u> were remaining from <u>Jumadi ul Ukhra 13H.</u>	مَاتَ أَبُو بَكْرٍ الصِّدِّيقُ يَوْمَ الثَّلَاثَاءِ لثَمَانٍ بَقِيْنَ مِنْ جُمَادِي الْأُخْرَى سَنَةَ ثَلَاثِ عَشْرَةَ هـ
Hussain Ibn A'li was born when <u>5</u> nights were passed from <u>Sha'baan</u> of <u>4H.</u>	وُلِدَ الْحُسَيْنُ بْنُ عَلِيٍّ لِحَمْسِ خَلَوْنَ مِنْ شَهْرِ شَعْبَانَ سَنَةَ أَرْبَعَةَ هـ
U'thman was martyred on <u>Friday</u> when <u>18</u> <u>nights were</u> passed from <u>Dhul Haji</u> of <u>35H.</u>	قُتِلَ عُثْمَانُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ لِثَمَانِي عَشْرَةَ خَلَتْ مِنْ ذِي الْحِجَّةِ سَنَةَ خَمْسٍ وَ ثَلَاثُونَ
He was born on <u>1 January 1980 CE</u>	وُلِدَ فِي أَوَّلِ يَنَايْرِ 1980ء
The first world war started on <u>4 August 1914 CE.</u>	بَدَأَتِ الْحَرْبُ الْكُبْرَى الْأُولَى فِي الرَّابِعِ مِنْ أَوْسَطِ 1914ء
Rashid died after A'sr prayer just before sunset on <u>Friday, 15 April 2008 CE.</u>	مَاتَ رَشِيدٌ بَعْدَ الْعَصْرِ قُبَيْلَ الْمَغْرِبِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ الْخَامِسِ عَشَرَ مِنْ شَهْرِ إِبْرَيْلَ سَنَةَ 2008ء
Aristotle died in <u>322 BC.</u>	مَاتَ أَرِسْطُو فِي سَنَةِ 322 ق م

**Do you know?** Certain adjectives are also added to the names of certain months e.g. مُحَرَّمُ الْحَرَامِ، صَفْرُ الْخَيْرِ، رَجَبُ الْمُرَجَّبِ، شَعْبَانُ الْمُعْظَمِ، رَمَضَانُ الْمُكْرَمِ etc.